

# Ball Corporation

## İş Etiği Davranış Kuralları



# DAN FİSHER'DAN BİR MESAJ

Sevgili İş Arkadaşlarım,

Ball'da faaliyet gösterdiğimiz her işletme ve bölgede Drive for 10 temelimizin ayrılmaz bir parçası olan Dürüstlükten Ödün Vermeme ilkemizi sergilemeye kararlıyız. İşimizin sürekliliğini sağlayan ve başarımızın üzerine inşa edildiği çerçeveyi oluşturan bir uyum kültürünü sürdürmek için çalışanlarımızın her gün yaptıkları işten gurur duyuyoruz.

142 yıllık tarihimiz güven ve dürüstlük ilkeleriyle şekillenmiştir ve müşterilerimize, ortaklarımıza, küresel topluluklara ve diğer tüm paydaşlarımıza etik yollarla hizmet vermeye bağlıyız. Geleceğe baktığımızda değerlerimizi, yalnızca bizi rakiplerimizden ayırmakla kalmayacak, aynı zamanda Kim Olduğumuz konusunda netlik ve inançla ilerlememizi sağlayacak şekilde ortaya koymamız giderek daha önemli hâle gelecektir.

Zor koşullarla karşılaştığımızda karar vermemiz ve eylemlerimize rehberlik etmek için tasarlanmış İş Etiği Kurallarımızı okumanız ve anlamanız istenmektedir. Kurallar doğru olanı yapmanın, olağanüstü mirasımızın bir yansıması ve uzun vadeli başarımızın anahtarı olduğuna olan inancımızı yansıtır.

Uyum İttifakı ekibimiz, kuruluşumuzun politikaları ve davranış beklentileri hakkında bizi bilgilendirmek için periyodik güncellemeleri paylaşmayı taahhüt etmektedir. Bu arada, lütfen bu Kurallara aşına olun ve sizi uyum konusunda aktif bir rol almaya teşvik ettiğimizi bilin. Ball ruhumuzu tam olarak yansıtmayan davranışlar görür veya duyarsanız lütfen KONUŞUN.

Ball, çalışanlarımızın tutkusu, bağlılığı ve bütünlüğünün ortak başarımızı sağladığı bir yerdir. Her zaman doğru olanı yaparak değerlerimizi her gün göstermeye devam edelim.



Dan Fisher  
Genel Müdür ve  
Yönetim Kurulu Başkanı



# UYUM İTTİFAKI EKİBİNDEN BİR MESAJ

Ball olarak, her gün doğru olanı yapmanın şirket kültürümüzü tanımladığına inanıyoruz. Doğru olanı yapmak; işyeri sahibi gibi davranmak ve kararlarımızın şirketimizi etkilediğinin farkında olmak demektir. Sadece kurallara uymakla kalmamalı, aynı zamanda dürüst davranmalıyız. Doğru şeyi yapmak her birimizle başlar ve bu herkesin sorumluluğudur.

Ball'un bütünlük standartlarını korumada hepimiz müttefikiz ve herhangi bir uyum konusuyla ilgili sorularınız varsa veya endişelerinizi dile getirmek istiyorsanız Uyum İttifakının kapıları size her zaman açık. Her bölge ve bölümün belirlenmiş bir müttefiki veya **Uyum Odak Noktası** iş etiği ve uyumluluk

konularında rehberlik etmeye hazır. Ayrıca her zaman Colorado'daki Uyum İttifakı ekibine de ulaşabilirsiniz ([compalliance@ball.com](mailto:compalliance@ball.com)). Uyum İttifakını Davranış Kurallarının koruyucuları olarak düşünün: gri alanlarda yolunuzu bulmanıza yardımcı olacak bir kaynağımız!

Bu Kurallar size politikalarımız ve prosedürlerimiz, uygunluk yardım hattı ve Ball çalışanları olarak her birimizden beklenenler hakkında önemli bilgiler sağlar.



Kaynaklar hakkında ek bilgi için [Kaynaklar bölümüne bakın](#) veya BallConnect'teki **Uyum İttifakı** sayfasına bakınız.



## COMPLIANCE ALLIANCE

► *Starts with YOU*

# BİZ KİMİZ

Zengin geçmişimizle gurur duyan şirketimiz, yenilikçilik ilkeleri, ekip çalışması ve durmak bilmeyen mükemmellik arayışı üzerine kurulmuştur. Çalışanlarımız, Drive For 10 kılavuz ilkelerimizle tutarlı bir şekilde müşterilerimize yönelik ölçülebilir değer sunmak için bir araya geliyor. Ödün Vermeyen Dürüstlük ile faaliyet gösterip her zaman doğru olanı doğru şekilde yapmaya çalışırız. Düşünce çeşitliliğini kucaklamaya ve tüm çalışanların kendini ait hissettiği bir işyeri yaratmaya olan bağlılığımız, "One Ball" vizyonumuzu ve birlikte olumlu bir değişim sağlama kabiliyetimizi bestliyor.



## DÜRÜSTLÜKTEN ÖDÜN VERMEMEK

Kendimize nasıl davranılmasını istiyorsak, başkalarına da öyle davranırız ve bunu yaparken etik davranış konusundaki itibarımızı koruruz.

## MÜŞTERİLERİMİZLE YAKIN OLMAK

Müşterilerimizle bağ kuracak şekilde faaliyet göstermeye kararlıyız. Ekip olarak yenilik yapmak ve zorlukları çözmek için uzmanlığımızı ve müşterilerimizle ortak çalışıyoruz.

## İŞLETME SAHİBİ GİBİ DAVRANMAK

İşletmemizin gerçek sahipleri gibi davranarak ve uzun vadeli başarımıza derin bir ilgi göstererek, - One Ball olarak - üstün sonuçlar sağlıyoruz.

## DETAYLARA DİKKAT ETMEYE ODAKLANMAK

İşlemlerimizi detaylara sürekli dikkat ederek yöneterek, Ball'u tüm paydaşlarımız için sürekli olarak olağanüstü değer sunacak şekilde konumlandırıyoruz.

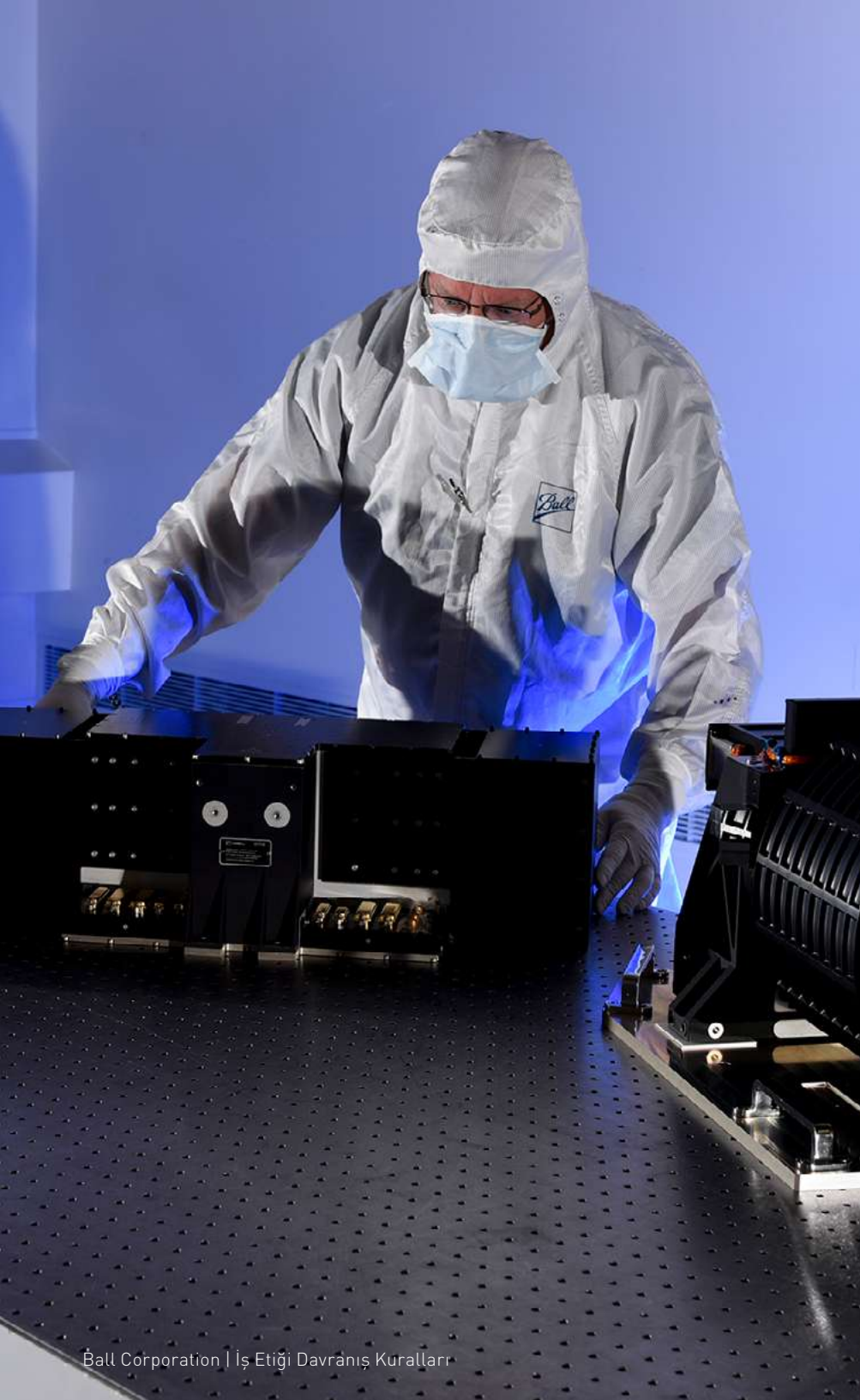
## YENİLİKÇİ OLMA

Olumlu bir değişim sağlamanın bir yolu olarak sürdürülebilirlik taahhütlerimize odaklanırken süreçlerimizde, ürünlerimizde ve iş yapma şeklimizde yenilikçi olmaya çalışıyoruz.

# İÇİNDEKİLER



<b>DAN FISHER'DAN MESAJ</b>	<b>i</b>	<b>KARŞILIKLI SAYGI GÖSTERMEK</b>	<b>9</b>	<b>MÜŞTERİLERİMİZ, TEDARİKÇİLER VE DİĞER İŞ ORTAKLARI İLE İLETİŞİM KURMAK</b>	<b>20</b>
<b>UYUM İTTİFAKI EKİBİNDEN BİR MESAJ</b>	<b>ii</b>	Ayrımcılığı Önlemek		Hediye ve İkramiye Verme ve Alma Rüşvet ve Yolsuzluğun Önlenmesi	
<b>BİZ KİMİZ</b>	<b>iii</b>	Tacizi Önlemek		Adil İş Yapmak	
<b>GİRİŞ</b>	<b>1</b>	Verileri Gizli Tutmak		Adil Rekabet	
Amaç		Ücret ve Çocuk İşçiliği Yasalarına Uymak		Adil İş Yapma ve Pazarlama Uygulamaları	
Uygulanabilirlik		İşyeri Güvenliği ve Sağlığının Korunması		Ürün kalitesi	
Ne Yapacağınızdan Emin Değil misiniz? Bu Testi Çözün		İş Yerinde Şiddet ve Silahların Yasaklanması			
		Madde Bağımlılığını Önlemek			
<b>BEKLENTİLERİMİZ</b>	<b>3</b>	<b>ŞİRKETİMİZİ KORUMAK</b>	<b>13</b>	<b>TOPLULUKLARIMIZI DESTEKLİYORUZ</b>	<b>25</b>
Sorumluluklarımızı Anlamak		Çıkar Çatışmalarından Kaçınmak		Çevreyi korumak	
Yöneticiler için Ek Sorumluluklar		Defterleri ve Kayıtları Doğru Tutmak		Topluluğa katılım	
Uyumsuzluğun Maliyeti		Devlet Denetimlerine, Soruşturmalarına ve Soruşturmalarına Yanıt Vermek		Sürdürülebilirlik	
<b>SORU VE ENDİŞELERİMİZE CEVAP VERMEK</b>	<b>5</b>	Şirket Bilgilerinin Korunması		Yardım Kuruluşları	
Uyum Endişelerini Bildirme ve Soru Sorma		İçeriden Bilgiye Dayalı Ticaretin Önlenmesi Fikri		Siyasi Faaliyetlere Sorumlu Katılma	
Yardım Hattı Kaynakları		Mülkiyetin ve Şirket Gizli Bilgilerinin Korunması Fiziksel		Ekonomik ve Ticari Yaptırımlara Uyum	
Uyum Raporlarının İncelenmesi		Mülkiyetin Korunması		Kara Para Aklamayı Önleme	
Misillemeyi Önlemek		Bilgilerin Güvenliğini Sağlamak		Adil İş Zekası Geliştirmek	
		Sosyal Medyayı Kullanmak		Feragatlerin Açıklanması	
		Yatırımcılar, Medya ve Çıkar Grupları ile İletişim		<b>EK KAYNAKLAR</b>	<b>30</b>



# GİRİŞ

Ball'un İş Etiği Davranış Kuralları, şirketimizin değerlerini dünya çapında karşılaştığımız günlük iş durumlarına uyarlayabilmemize yardımcı olmak için tasarlanmıştır. İşimizi yüksek etik standartlarda ve yürürlükteki tüm yasalara, kurallara, düzenlemelere ve şirket politikalarına uygun olarak yürütmeye kararlıyız. Ball'da uyum, sadece yasalara uymaktan daha fazlasıdır; müşterilerimizle, tedarikçilerimizle, topluluklarımızla ve tüm paydaş ailemizle işimize nasıl yaklaştığımızdır.

## AMAÇ

Kurallar, genel uyum sorunlarını belirlemek ve hepimizin doğru kararları vermesine yardımcı olacak rehberlik ve kaynaklar sağlamak için tasarlanmıştır. Bununla birlikte, Davranış Kuralları karşılaşılabileceğimiz tüm sorunları öngöremez, bu nedenle Kurallar veya bir iş etiği endişesi hakkında herhangi bir sorunuz varsa, yöneticinizle, insan kaynakları temsilcinizle veya Uyum İttifakıyla iletişime geçmelisiniz.

Kurallara ve politikalarımıza bağlılığımız, Ball'un devam eden başarısı için çok önemlidir. Kurumsal itibarımız, her gün yaptığımız eylemlere ve verdiğimiz kararlara bağlıdır. Etik ve yasal olarak hareket etmek için elimizden gelen her şeyi yaparak, paydaşlarımıza güven aşımak için kendimizi konumlandırıyoruz.

Ball çalışanları olarak, tüm iş ilişkilerimizi yüksek etik standartlar kullanarak yürütmeye kararlıyız.

## UYGULANABİLİRLİK

Kurallar, Ball Corporation ve bölümleri, operasyonları ve yan kuruluşları ile yüzde 50'den fazla şirkete ait ortak girişimler için geçerlidir. Kurallar, Ball'un sahiplik yüzdesine bakılmaksızın herhangi bir ortak girişime atanan tüm Ball çalışanları için de geçerlidir. Ayrıca, tedarikçiler ve acenteler de dahil olmak üzere tüm Ball iş ortaklarını Kurallarda belirtilen ilkelere uymaya teşvik etmeliyiz.

### NE YAPACAĞINIZDAN EMİN DEĞİL MİSİNİZ? BU TESTE KATILIN

Tüm çalışanlar en iyi muhakemelerini kullanmalı ve Ball'un işlerini yasal ve etik bir şekilde yürütmelidir. Belirli bir durumda nasıl davranmanız gerektiğinden emin olmadığınızda kendinize aşağıdaki soruları sorunuz:

#### Yasal mı?

Evet: Devam et

Hayır: Dur

#### Bu, Davranış Kurallarımız ve politikalarımızla tutarlı mı?

Evet: Devam et

Hayır: Dur

#### Bu nasıl görünecek -- ve kararımı savunabilir miyim?

Evet: Devam et

Hayır: Dur

#### Bu kulağa doğru geliyor mu? Eğer başkaları bunu bilse kendimi rahat hisseder miyim?

Evet: Devam et

Hayır: Dur

Tüm bu soruları net bir "evet" ile yanıtlayabilmelisiniz. Yanıtlayamıyorsanız, eyleme geçmeden önce yöneticiniz, insan kaynakları temsilciniz veya Uyum İttifakı ile konuşmalısınız. Emin değilseniz yardım isteyiniz..

Bir problem görürseniz sorunuz.  
Emin değilseniz sorunuz.



# BEKLENTİLERİMİZ

## SORUMLULUKLARIMIZI ANLAMAK

Nerede çalıştığımız veya ne yaptığımız önemli değil - Ball çalışanları olarak, sadece müşteri ihtiyaçlarını ve profesyonel standartları karşılamak için becerilerimizi ve yeteneklerimizi uygulamalıyız, aynı zamanda bunu davranış ve çalışma ürünümüzün geçerli yasal ve etik gerekliliklerini sağlandığından emin olacak şekilde yapmalıyız. Bunu, Kuralları, şirket politikalarını ve geçerli yasal gereklilikleri okuyarak, anlayarak ve bunlara uyarak yaparız.

► **BallConnect** ile, Ball'un politikaları hakkında daha fazla bilgi edininiz.

## YÖNETİCİLER İÇİN İLAVE SORUMLULUKLAR

Hepimiz kurumsal uyumluluğun sürdürülmesinden sorumlu olsak da, yöneticiler kendi etki alanları dahilinde uyumu sürdürme ve örnek teşkil ederek liderlik etme gibi ek sorumluluklara sahiptir. Yöneticiler, en yüksek iş davranış standartlarını belirlemeli ve Kurallara uyum sergilemelidir. Ek olarak, yöneticilerden başkalarına uyum ve kişisel hesap verebilirlik konusunda ilham vermeleri ve sorulara ve endişelere yanıt vermeleri beklenir. Yöneticiyseniz, hem politikalarımıza aşina olmanız hem de aşağıdaki konular hakkında ekiplerinizle iletişim kurabilmeniz beklenir:


- Çalışanlarınızın kurumsal uyumu sürdürme ve dürüstlikle hareket etme yükümlülüklerini anlamalarını sağlayınız.
- Doğrudan çalışanlarınızın ve diğer çalışanlarınızın soru sorma, endişelerini dile getirme ve algılanan suistimali bildirme konusunda kendilerini rahat hissettikleri bir ortam yaratınız.
- Çalışanlarınızın suistimal veya ihlalleri bildirmek için mevcut kaynakların yanı sıra Ball'un iyi niyetle bildirimde bulunan kişilere karşı mukabeleyi önleme hakkında bilgi sahibi olmasını sağlayınız.



## UYUMSUZLUK MALİYETİ

Kuralların, politikalarımızın veya geçerli yasal gerekliliklerin ihlalleri, ilgili kişiler ve şirketimiz için potansiyel olarak ciddi sonuçlar doğurur. Dürüstlük sorumluluklarını yerine getirmeyen çalışanlar ve liderler, iş akdinin feshine kadar varan disiplin cezalarına tabi tutulabilir. İhlaller ayrıca bireyleri ve

şirketimizi hukuki veya cezai sorumluluk, zedelenmiş itibar ve para cezası riski altına sokar. Tüzüğün ihlal edilmesinin sonuçları, herhangi bir bölüm, operasyon ve yan kuruluşun çalışanları ve bir ortak girişimde görevlendirilen herhangi bir çalışan dahil olmak üzere tüm Ball çalışanları için geçerlidir.

 Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Kurumsal Uyum Politikası**'nı inceleyiniz.


# SORULARIMIZA VE ENDİŞELERİMİZE CEVAP VERMEK

## UYUMLULUK ENDİŞELERİNİ BİLDİRME VE SORUSORMA

Kuralların, Ball politikalarının veya yasanın kötüye kullanıldığını veya ihlal edildiğini gözlemlediyseniz veya kurumsal uyumlulukla ilgili bir sorunuz varsa yöneticinize, insan kaynakları temsilcinize veya Uyum İttifakı ekibine danışınız.

Yerel yasaların izin verdiği yerlerde, bir bildirimde bulunurken kendinizi tanıtmanıza gerek yoktur. Kendinizi tanıtmayı seçerseniz, gizli muamele talep ettiğiniz takdirde kimliğiniz mümkün olduğunca gizli kalacaktır. Raporlar ve şikayetler, yerel yasal gereklilikler kapsamında mümkün olduğunca gizli tutulacaktır.

Bölgeniz veya bölümünüz, Ball'un kurumsal politikalarını ve Davranış Kurallarını güçlendirmek ve tamamlamak için tasarlanmış etik kodlar ve el kitapları dahil ek politikalara sahip olabilir. Lütfen bölgenizin veya bölümünüzün politikalarını öğrenmek için zaman ayırınız.

 Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Kurumsal Uyum Politikası**'nı inceleyiniz.

## YARDIM HATTI KAYNAKLARI

Endişelerinizi bildirmek için aşağıdaki kanallardan birini kullanın veya ek bilgi ve yerel ücretsiz numaralar için bu Kuraldaki Kaynaklar bölümüne bakınız. Yardım hattı bağımsız bir üçüncü şahıs tarafından işletilmektedir ve haftanın yedi günü, günde 24 saat hizmet vermektedir.

Konuşun! Ball'un etik kültürünün ve başarısının korunmasından hepimiz sorumluyuz.

Çevrimiçi bir rapor göndermek ve yerel ücretsiz numaralara erişmek için [ballcompliancehotline.com](http://ballcompliancehotline.com) adresini ziyaret edini  
Ball – Corporation and Packaging (yalnızca ABD): **1-800-270-2879**  
Ball Aerospace: **1-800-496-5962**



Yerel yardım hattı numaranız için, lütfen bu belgenin sonundaki "**Ek Kaynaklar**" bölümüne bakınız. Resmi daire ve mercilere gönderilen raporlar hakkında bilgi için lütfen Devlet Denetimleri, Araştırmaları ve Soruşturmaları bölümüne bakınız.



## UYGUNLUK RAPORLARININ İNCELENMESİ

Şirket uyumu ile ilgili herhangi bir soruşturmada herkesin tam işbirliği yapması beklenir. Soruşturmalar Ball'un prosedürlerine uygun olarak yürütülecektir. Araştırma sürecimiz endişeleri giderir ve tüm raporların dikkatlice incelenmesini sağlar. Bir soruşturmaya yardımcı olmamız istendiğinde, doğru olmalı ve soruşturma ile ilgili olabilecek tüm bilgileri paylaşmalıyız. Ayrıca, bir soruşturmanın sonucunu engelleyecek veya etkileme girişiminde bulunacak şekilde hareket etmemeliyiz.

## UNUTMAYIN

- Ball politikalarını ihlal edebilecek davranışlarla ilgili endişelerinizi iletirken, bunu iyi niyetle yapmalısınız.
- Yazılı beyanlar, resimler ve diğer iletişimler gibi bir politika ihlalinin gerçekleşip gerçekleşmediğini belirlemede araştırmacılara yardımcı olacak her türlü bilgiyi gönderiniz.
- Herhangi bir ek kanıt olmaksızın bir söylentiye dayalı endişelerin iletilmesine izin verilirken, çalışanların endişeyi iletmeden önce söylentinin doğruluğunu belirlemek için gerçekleri ve koşulları dikkatlice değerlendirmelerini tavsiye ederiz. Bu, söylentinin doğru olduğuna dair makul bir olasılık olup olmadığını belirlemek için söylentiye özgü olgusal sorular sormayı içerebilir.
- Bir endişenizi iletirken, yerel yasalar izin veriyorsa kimliğinizi gizli tutabilirsiniz. Kendinizi tanıtmayı seçerseniz Ball, kimliğinizin yalnızca yerel yasal gerekliliklerin gerektirmesi veya kimliğinizin açıklanmasını özellikle talep etmeniz halinde açıklanmasını sağlamak için önlemler alır.

## MİSİLLEMİYİ ÖNLEMELER

### BİLMEKTE FAYDA VAR

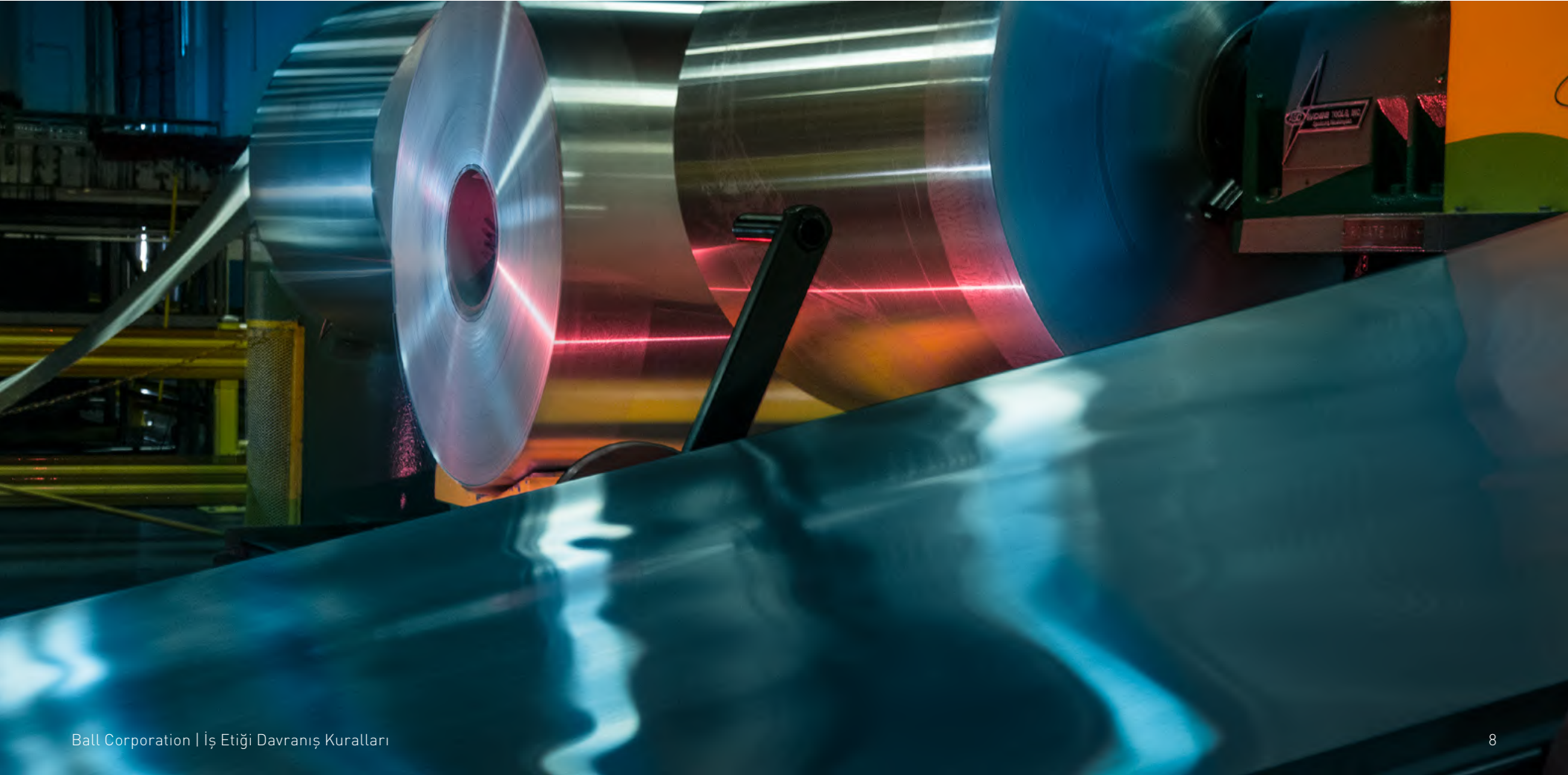
*"İyi niyet raporu", politika ihlali olarak değerlendirilebilecek bir şeyin gerçekleştiğine inanmanız için makul bir temel sağlayan bilgilere - kendi kişisel bilgilerinize veya başkalarından aldığınız bilgilere - sahip olduğunuz anlamına gelir.*



Etik kültürümüzü korumak için açık iletişimi ve zamanında raporlamayı teşvik ediyoruz. Ball, iyi niyetli endişelerini dile getirenlere karşı her türlü misillemeyi yasaklayan katı bir politika sürdürmektedir. Şirketimiz, bir kişinin iyi niyetli bir rapor sunması, bir soruşturmaya katılması veya birini caydırmaya teşebbüs etmesi nedeniyle işten çıkarma, rütbe düşürme veya askıya alma tehditleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere her türlü misillemelerde bulunan, Ball'un politikalarını ve Davranış Kurallarını ihlal eden kişileri engeller ve disipline gönderir.

Şirketimiz, iyi niyetle yapılan bir ihbara cevaben yapılan her türlü misillemeyi kınar.

► Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Misilleme Önleme Politikası'nı** inceleyin.





# KARŞILIKLI SAYGI GÖSTERME

İnsanlarımıza ve kültürümüze odaklanmamızın bir parçası olarak, her çalışanın benzersiz niteliklerini, değerlerini ve potansiyelini ortaya çıkaran kapsayıcı bir işyeri ortamını teşvik etmeye kararlıyız. Farklı bakış açılarını, deneyimleri ve istekleri kullanmak, küresel organizasyonumuz genelinde büyümeyi ve değeri yönlendiren fikirleri açığa çıkarmaya ve yeniliği ateşlemeye yardımcı olur.

## AYRIMCILIĞI ÖNLEMEK

Şirketimiz, yetenekli ve çeşitli bir işgücünü kendine çeken ve elinde tutan kapsayıcı bir çalışma ortamı sağlamaya kararlıdır. Ball, olumlu bir ortam oluşturmadaki başarımızı korumak için her türlü ayrımcılığı yasaklar.

Genel olarak, ayrımcılık, korunan bir özellik nedeniyle bir kişiye istihdamı açısından az ya da çok olumlu muamele etme uygulamasıdır. Korunan özellikler arasında ırk, cinsiyet, etnik köken, renk, yaş ve geçerli yasal gereklilikler veya belirli bir şirket politikası tarafından korunan diğer özellikler yer alabilir.

Ball, korunan özelliklerden bağımsız olarak en nitelikli kişilere çalışan yerleştirme, transfer, terfi, tazminat ve diğer ilerleme fırsatları sunar.

## TACİZİ ÖNLEMEK

Ball ayrıca tacizden uzak bir işyeri olarak kalmakta kararlıdır. Taciz; göz korkutucu, düşmanca veya saldırgan bir çalışma ortamı yaratan veya bir bireyin iş performansına makul olmayan bir şekilde müdahale eden davranışlardır. Taciz, aşağıdakiler dahil pek çok biçimde olabilir:

- Saldırgan açıklamalar
- Hoş karşılanmayan cinsel içerikli davranışlar
- Aşağılayıcı veya müstehcen şakalar, e-postalar veya davranışlar

Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **İşyerinde Saygı Politikasına** ve ayrımcılığı yasaklayan diğer bölgesel politikalara bakın.

## VERİLERİ GİZLİ TUTMAK

Ball, bizimle çalışan tüm bireylerin kişisel bilgilerini korumayı taahhüt eder. Bu, çalışanların, müteahhitlerin, müşterilerin, satıcıların ve ziyaretçilerin kişisel bilgilerinin korunmasını içerir. İzinsiz başka bir çalışanın kişisel bilgilerine asla erişmemeli veya bu bilgileri almamalı veya başka bir çalışanın kişisel bilgilerini Ball'un içinde veya dışında kimseye açıklamamalıyız. Bunun tek istisnası, uygun onay aldığımız ve başka bir çalışanın kişisel bilgilerinin hem meşru bir iş amacı için hem de yasal gereklilikler ve şirket politikalarına uygun olduğu durumlardır.

Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Küresel Veri Koruma Politikası**'na bakınız.

## ÜCRET VE ÇOCUK İŞÇİLİĞİ YASALARINA UYMAK

İşimizi geçerli istihdam ve insan hakları yasaları ve düzenlemelerine uygun bir şekilde yürütmeye kararlıyız. Diğer şeylerin yanı sıra, çalışanlarımızın yaptıkları iş için uygun şekilde ücretlendirilmesini sağlamak için ücret ve saat yasalarına uymayı taahhüt ediyoruz. Çocuk veya zorla çalıştırma veya insan kaçakçılığı uygulamaları için sıfır tolerans politikamız var ve tedarik zincirimizdeki işletmelerden aynı beklentilere sahibiz.

Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Çocuk ve Zorla Çalıştırma Politikası** ve **İnsan Hakları Politikası**'na bakınız.

## İŞYERİ GÜVENLİĞİ VE SAĞLIĞININ KORUNMASI

İşyerinde sağlık ve güvenlik en önemli önceliklerimizden biridir ve hepimiz sağlık ve güvenlik risklerini en aza indirmek için çalışmalıyız. Kendi sağlığımızı ve güvenliğimizi ve diğer çalışanlarımızın sağlığını korumak bizim vazifemizdir. Sıfır kaza nihai hedefine doğru sürekli kendimizi geliştirmeye odaklandık. Görevlerimiz için geçerli olan sağlık ve güvenlik prosedürlerine ve politikalarına hepimiz aşına olmalı ve tüm sağlık ve güvenlik direktiflerine tam olarak uyduğumuzdan emin olmalıyız.

Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Çevre, Sağlık ve Güvenlik Politikası**'na bakınız.

## İŞ YERİNDE ŞİDDET VE SİLAHLARIN YASAKLANMASI

Şiddet ve tehdit edici davranışlardan uzak bir ortamda çalışmayı hak ediyoruz. Ball, düşmanca veya taciz edici davranışları, tehditleri veya şiddet eylemlerini ve yerel yasaların izin verdiği şekilde şirket tesislerinde veya şirket faaliyetleri sırasında yasaklanmış silahların bulundurulmasını yasaklar. Ayrıca, tüm çalışanların ve şirket tesislerinin emniyet ve güvenliğini sağlamak için işyerinde sadece yetkili ziyaretçilere izin verilir.

Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **İşyeri Tehditleri ve Şiddet Politikası**'na bakınız.





## MADDE BAĞIMLILIĞINI ÖNLEMEK

İş yerimize tamamen tetikte olma ve iş sorumluluklarımızı yerine getirme yükümlülüğüne sahibiz. Bu, şirket ile ilgili bir yemek veya etkinlikte alkol servisi yapılıyorsa, işe asla etki altında gelmemek ve her zaman ölçülü ve sağduyulu davranmak anlamına gelir. Alkol, uyuşturucu ve yasa dışı maddelerin kötüye kullanılması yükümlülüklerimizin ciddi bir ihlalidir ve güvenliğimizi riske atabilir ve iş performansımızı tehlikeye sokabilir.

► Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **İşyeri Politikasında Madde Bağımlılığı**'na bakınız.

İşyerinde sağlığımız ve güvenliğimiz en önemli önceliklerimizden biridir ve hepimiz sağlık ve güvenlik risklerini en aza indirmek için çalışmalıyız.

# ŞİRKETİMİZİ KORUMA

## ÇIKAR ÇATIŞMALARINDAN KAÇINMAK

Ball çalışanları olarak, şirketimizin sahipleri gibi davranmamız beklenir, bu da şirketin çıkarları için en iyi şekilde davranmaktan sorumlu olduğumuz anlamına gelir. Şirketimizin çıkarları ve itibarı için çatışan, önyargılı veya zararlı olan veya öyle görünen kişisel çıkarlardan veya ilişkilerden uzak kalmamız beklenir. Şirket varlıklarını, mülklerini veya bilgilerini veya pozisyonumuzu uygunsuz kişisel kazanç için kullanmamalı ve Ball ile rekabet edecek faaliyetlerde bulunmamalıyız.

Ball çalışanları olarak, şirketimizin sahipleri gibi davranmamız beklenir, bu da şirketin çıkarları için en iyi şekilde davranmaktan sorumlu olduğumuz anlamına gelir.



## Bazı çıkar çatışmaları örnekleri

- Kişisel yatırımlar: Kısmen size ait olan bir şirketle veya Ball ortağı veya rakibi olan veya olabilecek bir aile üyesiyle, özellikle bu şirketle ilgili olarak Ball adına kararlar alma sürecine dahil olmak
- Ball'daki göreviniz sırasında edindiğiniz gizli bilgileri kişisel çıkar için kullanmak dahil olmak üzere, kendi çıkarlarınızı veya aile üyelerinizin çıkarlarını desteklemek için Ball'daki konumunuzu veya ilişkinizi kullanmak. Bu aynı zamanda bir akraba üzerinde doğrudan karar verme yetkisine sahip olmayı da içerir
- Sizin veya aile üyelerinizin önemli bir mali veya diğer çıkarı veya ilişkisi olan iş ortaklarıyla yapılan sözleşmeleri, özellikle önemli kararları etkileyebilecek bir konumdaysanız, sözleşmelerin gözden geçirilmesi, müzakere edilmesi ve onaylanmasından veya Ball'un o iş ortağıyla iş ilişkilerini başka şekilde yönlendirmekten sorumlusanız onaylamak
- Tesisler, ekipman, personel, malzemeler veya gizli bilgiler dahil olmak üzere Ball kaynaklarını özel kullanım veya yetkisiz faaliyetler için kullanmak veya almak

Bu durumlar zaman zaman ortaya çıkar ve ihlal olmak zorunda değildir; ancak olası çatışmanın ifşa edilmemesi bir ihlaldir. Bu nedenle, böyle bir potansiyel veya fiili durum ortaya çıkarsa, bunu yöneticiniz ile görüşmelisiniz.

- Ball ile önceden beklemede olan veya henüz imzalanmış işleri veya sözleşmeleri olan iş ortaklarından değerli herhangi bir şeyi kişisel olarak kabul etmek
- Yasal gerekliliklere veya şirket politikalarına aykırı herhangi bir şekilde askeri ve kamu hizmeti personeli dahil olmak üzere eski veya mevcut hükümet çalışanlarını işe almak veya istihdam etmek
- Rakip bir şirkette çalışan, danışman veya hissedar olarak çalışmak veya hala bir Ball çalışanıyken başka bir şirketin çalışanı veya danışmanı olmak
- Dışarıdan bir faaliyette bulunmak veya dışarıdan bir müşteri, tedarikçi veya başka bir şirket ile Ball'un bütünlüğünü veya itibarını olumsuz şekilde yansıtan bir ilişki kurmak

Bu durumlar zaman zaman ortaya çıkar ve ihlal olmak zorunda değildir; ancak olası çatışmanın ifşa edilmemesi bir ihlaldir. Bu nedenle, böyle bir potansiyel veya fiili durum ortaya çıkarsa, bunu yöneticiniz ile görüşmelisiniz.

 Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Çıkar Çatışmaları Politikasına** bakınız.

## BİLMEKTE FAYDA VAR

*Akrabalar, ebeveynler, kardeşler, eşler, yasal vasiler, çocuklar, kayınpederler, büyükanne ve büyükbabalar, torunlar, üvey akrabalar veya evinizde düzenli olarak ikamet eden kişilerdir.*

## DEFTERLERİ VE KAYITLARI DOĞRU TUTMAK

Şirket hakkındaki tüm raporlar ve bilgiler doğru, özenli, adil ve iyi iş uygulamalarına ve geçerli muhasebe standartlarına ve yasal gerekliliklere uygun olarak kaydedilmeli ve sunulmalıdır. Kayıtlar veya raporlar zaman kartları, harcama raporları, üretim kayıtları, test raporları, çevre kayıtları, muhasebe kayıtları, yazışmalar, teklifler, satın alma siparişleri veya benzeri belgeler olsun, doğru ve eksiksiz olmalıdır. Ek olarak:

- Tüm kayıtlar ve mali tablolar, şirketin tüm işlemlerini doğru bir şekilde yansıtmalıdır.
- Şirket kayıtlarında herhangi bir amaçla yanlış beyan veya giriş yapılamaz.
- Tüm masrafların uygun şekilde kaydedilmesi, açık edilmesi ve ücretlendirilmesi için özen gösterilmelidir.

Ek olarak, faaliyet gösterdiğimiz yerlerde kayıt yönetimi politikalarını ve alıkoyma programlarını takip etmeliyiz. Bu programlar, iş kayıtlarını tutmamız gereken sürenin yanı sıra potansiyel, mevcut veya geçmiş davalarla ilgili yasal bilgi muhafazalarına uyum prosedürlerini belirtir.

Kayıtların oluşturulmasına katkıda bulunan veya raporları tamamlayan veya hazırlayan çalışanlar, kurumlarına uyguladıkları sırada kurumsal ve bölümsel/bölgesel politika ve prosedürleri okumaktan ve anlamaktan sorumludur. Zaman ücretleri derhal ve doğru bir şekilde kaydedilmeli ve işçilik ücretlendirme prosedürleri izlenmelidir. Çalışanlar, şirketin yetkili muhasebe ve yönetim sistemlerini kullanmalıdır. Yöneticiler bu standartları sıkı bir şekilde uygulamalı, sapmaları önlemeli ve herhangi bir düzensizliği gecikmeden kendi yöneticilerine bildirmelidir.

 Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Kayıt Yönetimi Politikası**'na bakınız.

## SORU CEVAP

S: Jerome, departmanının üç aylık mali raporlarını hazırlamaktan sorumludur ve genellikle herhangi bir yanlışlığı tespit edip düzeltmekte hızlıdır. Bunlar genellikle aceleyle yapılan girişlerin ve yazım hatalarının sonucudur ve çoğu zaman Jerome'un düzeltmesi için fazla zaman gerektirmez. Ancak bu çeyrekte çok daha karmaşık, hatta kasıtlı görünen sürekli usulsüzlükler fark ediyor. Sonunda, yanlış bildirilen gelirin kaynağını tespit ediyor ve bu girişlerin daha büyük bir sahtekarlık eyleminin parçası olabileceğine inanıyor. O ne yapmalı?

C: Jerome konuşmalı. Jerome, ekibinin mali raporlarında olası dolandırıcılık tespit etmiştir ve yöneticisine, insan kaynakları temsilcisine veya Uyum İttifakına başvurarak endişesini derhal dile getirmelidir. Yanlışlıkları basitçe düzeltmek yeterli değildir. Jerome, daha sonraki bir soruşturma herhangi bir suistimal meydana gelmediğini belirlese bile, böyle bir bildirimde bulunduğu için herhangi bir misilleme ile karşılaşmayacaktır.

## DEVLET DENETİMLERİ, ARAŞTIRMALARI VE SORUŞTIRMALARINA YANIT VERMEK

Devlet soruşturmalarında işbirliği yapmak bizim yükümlülüğümüzdür. Bu, talep edildiği şekilde uygun bilgileri zamanında sağlayacağımız anlamına gelir. Uygun olduğunda hükümet taleplerine yanıt verirken, uygun şekilde yanıt vermek için ihtiyaç duyduğumuz tüm bilgilere sahip olduğumuzdan emin olmak adına Hukuk Departmanı ve diğer ilgili ticari veya kurumsal fonksiyonlarla iletişime geçmeliyiz.

Ball, kanun veya yönetmeliklerin olası ihlallerini herhangi bir resmi daire veya merciye bildirmemizi, Ball'a önceden izin veya bildirimde bulunarak veya bulunmadan herhangi bir soruşturmaya katılmamızı yasaklamaz veya kısıtlayamaz.

Şirket ile ilgili tüm rapor ve bilgiler kayıt altına alınmalı ve doğru bir şekilde sunulmalıdır.

## ŞİRKETİMİZİN BİLGİLERİNİN KORUNMASI

### İÇERİDEN BİLGİYE DAYALI TİCARETİN ÖNLENMESİ

Ball çalışanları ve şirketle ilişkili diğer kişiler, şirket veya birlikte iş yaptığımız diğer şirketler hakkında şirketimizin dışından kişiler için mevcut olmayan maddi, kamuya açık olmayan bilgilere (genellikle "inside information" denir) erişebilir. Ball çalışanları olarak Ball hissesi veya bonoları ile veya Ball'un iş yaptığı başka herhangi bir şirketin hissesi veya tahvilleri ile ilgili işlemlerde bulunmamalıyız, ancak Ball veya diğer bir şirket hakkında materyal, kamuya açık olmayan bilgilere sahibiz.

#### BİLMEKTE FAYDA VAR

Kurum içi bilgiler şunları içerebilir:

- Birleşme, devralma veya elden çıkarma planları hakkında bilgiler
- Yeni ürün geliştirme
- Pazarlama stratejisi
- Finansal sonuçlar
- Ball için önemli olan müşteriler veya tedarikçilerle yapılan sözleşmeler
- Şirket için önemli olan diğer önemli ticari işlemler

"Materyal", hisse senedi satın almak veya satmak gibi bir yatırım kararı verirken makul bir yatırımcının önemli olduğunu düşüneceği bilgileri ifade eder.

İçeriden bilgileri kimseye aktarmamaya dikkat etmeliyiz (genellikle "tipping" olarak adlandırılır).

Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **İçeriden Ticaret Politikasına** bakın.

Ball çalışanları olarak şirket içinden aldığımız bilgileri kendimizin veya başkasının yatırım kararlarını etkilemek için kullanmamalıyız ve kamuya açık olmayan bilgi ve materyalleri elimizde bulundururken Ball menkul kıymetlerinde işlem yapamayız.



## FİKRİ MÜLKİYETİN VE ŞİRKET GİZLİ BİLGİLERİNİN KORUNMASI

Şirketimizin gizli bilgilerine, bilinmesi gereken bir temelde erişebiliriz. Bu tür bilgiler istihdam sırasında ve sonrasında korunmalıdır ve kişisel kazanç için kullanılamaz.

Şirket gizli bilgileri dikkatlice kontrol edilmeli ve korunmalı, yalnızca amaçlanan amaçlar için kullanılmalı ve yalnızca yetkili kişi veya kuruluşlarla bilinmesi gereken bir temelde tartışılmalıdır. Uygun onayı alana kadar şirketin dosyalarını veya bilgilerini yetkisiz kişi veya kuruluşlarla asla paylaşmamalı veya vermemeliyiz.

Ball'un fikri mülkiyeti (IP) bizim için değerlidir ve korunmalıdır. IP, telif haklarını, ticari markaları, tasarımları, logoları ve markaları içerebilir.

Birlikte çalıştığımız üçüncü şahıslar genellikle gizli bilgilerini ve IP'lerini bizimle paylaşırlar. Bu bilgileri ve fikri mülkiyet haklarını koruduğumuz gibi özenle koruyoruz.

### BİLMEKTE FAYDA VAR

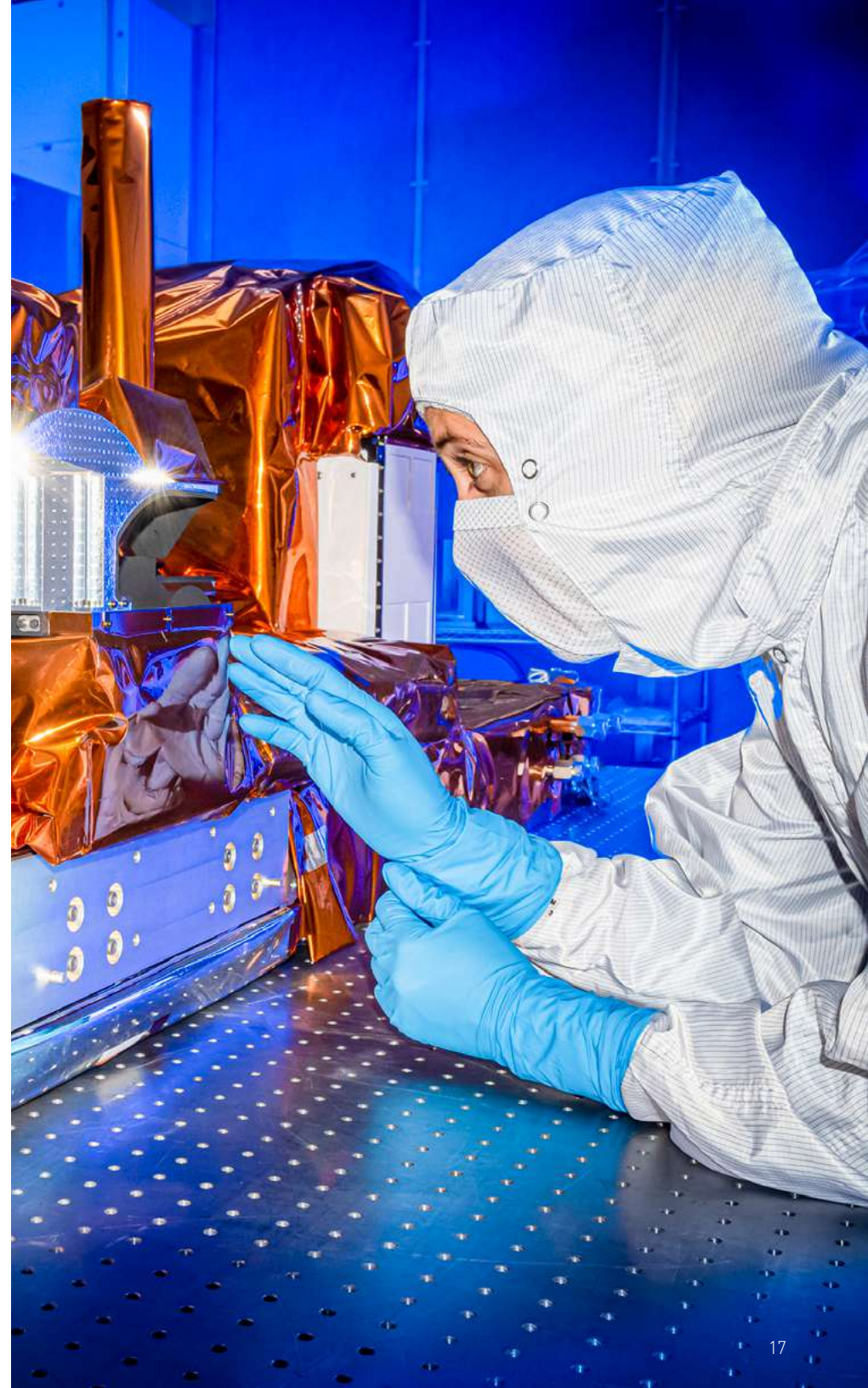
*Şirket gizli bilgileri; finansal verileri, işyeri operasyonlarını, üretim süreçlerini, üretim kayıtlarını, çalışan bilgilerini, iş planlarını, yazılım dosyalarını, parolaları, teknik verileri, çizimleri, stratejik ve işletim planlarını, müşteri verilerini, sözleşmeleri, sözleşmeleri ve diğer değerli şirket bilgilerini içerebilir.*

Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **İçeriden Ticaret Politikası**'na bakın.

### SORU CEVAP

**S:** Greta, Londra'daki bir ticaret fuarına katıldığı sırada dizüstü bilgisayarını yanlışlıkla bir kafede bırakıyor. Gece otele döndüğünde kayıp olduğunu fark ediyor. Greta, dizüstü bilgisayarında şirkete ait gizli bilgiler bulunduğunu biliyor olsa da, dizüstü bilgisayarını aramak için sonraki sabah geri dönmeyi planlıyor. Tek yapması gereken bu mu?

**Y:** Hayır. Greta dizüstü bilgisayarda gizli şirket bilgileri olduğunu biliyorsa, olayı bildirmek için derhal bölgesel bilgi teknolojisi departmanını, Hukuk Departmanını ve yöneticisi ile iletişime geçmelidir.





## FİZİKSEL MÜLKİYETİN KORUNMASI

Mülkler, tesisler, ekipmanlar ve paralar dahil olmak üzere şirketimizin varlıklarını korumaktan hepimiz sorumluyuz ve bu varlıkları uygun şekilde kullanmamız beklenmektedir.

## BİLGİLERİN GÜVENLİĞİNİ SAĞLAMAK

Tüm şirket bilgilerini güvende tutmaktan ve Ball'un ağını ve bilgisayar sistemlerini etik ve yasal olarak kullanmaktan sorumluyuz. Bu sistemlerin ara sıra kişisel kullanımına izin verilse de, şirketimizin yerel yasalar tarafından yasaklanmadığı sürece kullanımımızı izleme hakkını saklı tuttuğunu unutmamalıyız. Şirketimizin bilgi ve iletişim sistemlerini kullanırken tüm Ball güvenlik ilkelerine ve dahili kontrollere uymalıyız.

Parola koruma politikalarına bağlı kalarak parolarımızı ve diğer erişim kodlarımızı korumalıyız. Başkalarının hesaplarımızı kullanmasına izin vermemeliyiz. Şirket bilgileri bilgisayarlarımızdan onaylanmamış taşınabilir cihazlara aktarılmamalıdır.

İnternetin halka açık bir yer olduğunun farkındayız. Herhangi bir elektronik mesaj oluştururken, aktarıldıktan sonra mesajların bilgimiz veya iznimiz olmadan kolayca değiştirilebileceğini, bozulabileceğini ve iletilebileceğini lütfen unutmayın. E-postalar, anlık mesajlar ve metin mesajları, başka herhangi bir şirket belgesini oluştururken gösterdiğimiz özenle aynı şekilde oluşturulmalıdır. İnterneti veya e-postamızı hiçbir zaman yetkisiz veya yasa dışı amaçlarla veya cinsel açıdan müstehcen veya yasadışı materyalleri indirmek için kullanamayız.



Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Uygun Kullanım Politikası**'na ve **Diğer Bilgi Teknolojisi Politikası**'na bakın.

E-posta, anlık mesajlar ve metin mesajları, başka herhangi bir şirket belgesini oluştururken gösterdiğimiz özenle aynı şekilde oluşturulmalıdır.


## SOSYAL MEDYAYI KULLANMAK

Ball, şirket hakkındaki kamuoyunu şekillendirmede internetin öneminin farkındadır. Ayrıca, çalışanların sosyal medya aracılığıyla sektör konuşmalarını yönlendirmede oynayabilecekleri önemli rolü de kabul ediyoruz. Çalışanların blog yazarak ve diğer sosyal medya etkileşimlerine katılarak bilgili bir şekilde çevrimiçi etkileşimde bulunma haklarını desteklemeye kararlıyız.

Sosyal medyayı kullanırken, işte uymanız gereken bazı genel hatırlatıcılar ve yönergeler:

- Ball hakkında maddi, kamuya açık olmayan bilgileri asla ifşa etmeyiniz.
- Ball hakkında bir şey yayınlıyorsanız, yerel yasaların şirketle olan ilişkinizi açıklamayı gerektirip gerektirmediğini belirleyiniz.
- E-posta gibi sosyal medyada yayınlanan mesajlar, iznimiz olmadan iletilebilen ve değiştirilebilen kalıcı kayıtlardır.
- Kişisel sosyal medya etkinlikleriniz ve konuşmalarınız yoluyla müşteri veya çalışan bilgileri, telif hakkı bulunan malzemeler veya şirket içi bilgiler gibi gizli şirket bilgilerini paylaşamazsınız.
- Bu Kuralları veya şirket politikalarını ihlal eden ayrımcı veya taciz edici yorumlar veya uygunsuz veya utanç verici resimler gibi içerik yayınlamamaya veya göndermemeye diğer insanlara saygı gösteriniz.
- Genel bir kural olarak, atanmış bir şirket sözcüsü değilseniz, lütfen Ball Corporation adına konuşmayınız.

Sosyal Medya Aktivitesi Politikamız, işle ilgili bloglar, gönderiler ve diğer internet aktiviteleri hakkında uygun kararlar vermenin yanı sıra çevrimiçi dünyadaki diğer kişilere yanıt verme konusunda rehberlik sağlar. Bu politika, işte değilken bile sosyal medya faaliyetlerimiz için geçerlidir.

 Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Sosyal Medya Etkinlik Politikası**'na bakın.

## SORU CEVAP

S: Steven, Ball hakkında yanlış olduğunu bildiği bazı ifadeleri fark ettiğinde sosyal medyadaki gönderileri okuyor. Cevap verip ve işin doğrusunu ortaya çıkarmalı mı?

C: Hayır. Steven ifadelere yanıt vermemeli, ancak Sosyal Medya Faaliyet Politikası'na atıfta bulunmalı ve gönderileri yöneticisine bildirmelidir.

## YATIRIMCILAR, MEDYA VE ÇIKAR GRUPLARI İLE İLETİŞİM

Şirketimiz yatırımcılara, analistlere, basın ve kamu çıkar gruplarına tek bir sesle konuşmalı ve şirket iletişimlerimiz geçerli yasal gerekliliklere ve şirket politikalarına uygun olmalıdır. Şirketin yetkili sözcüsü olmadıkça veya Kurumsal İletişim Departmanı veya Yatırımcı İlişkileri ile ilk temasa geçmedikçe, açıklama çevrimiçi olsa bile şirketimiz adına iletişim kurmamalıyız.

 Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Halkla İlişkiler Politikası** ve **Kamu İlişkileri Politikası**'na bakın.

Açıklama çevrimiçi olsa bile şirketimiz adına iletişim kurmamalıyız.





# MÜŞTERİLERİMİZ, TEDARİKÇİLERİMİZ VE DİĞER İŞ ORTAKLARIMIZLA İLETİŞİM KURMAK

## HEDİYE VE İKRAMIYE VERME VE ALMA

Tüm iş anlaşmalarında, şirketimiz için veya adına çalışan herkes, herhangi bir gerçek veya algılanan uygunsuzluktan kaçınacak şekilde davranmalıdır. Ara sıra mütevazı hediyeler veya mevcut veya muhtemel müşteriler, tedarikçiler veya diğer iş ortaklarıyla yemek ve eğlence gibi hediyeler verebilir veya alabiliriz. Ancak, bir iş kararını uygunsuz bir şekilde etkilemek amacıyla herhangi bir hediye veya armağanın verildiği veya alındığı bile algılanırsa rüşvet veya yolsuzluk iddiaları ortaya çıkabilir.

Tüm iş anlaşmalarında, şirketimiz için veya adına çalışan herkes, herhangi bir gerçek veya algılanan uygunsuzluktan kaçınacak şekilde davranmalıdır.

Uygunsuz hediyeler ve armağanlar ile ilişkili riski en aza indirmek için, verdiğimiz veya aldığımız herhangi bir hediye veya armağan şu şekilde olmalıdır:

- Bir iş amacı ile ilişkili
- Zaman ve mekana uygun
- Nominal değere sahip
- Seyrek
- Talep edilmemiş
- Hediye kartları gibi nakit veya nakit eşdeğerleri dışında bir şey
- Doğru şekilde belgelenen
- Geçerli şirket/diğer taraf politikalarına uygun (hem veren hem de alan)
- Yerel yasalar dahil olmak üzere geçerli yasal gerekliliklere uygun olarak
- Uygunsuzluk izlenimi yaratmayacak bir işlem

Bize sunulan ve bu gereksinimleri karşılamayan herhangi bir hediyeyi veya bahşışı diplomatik olarak reddetmeye hazırlıklı olmalıyız.

Buna ek olarak, devlet kurumları ve departmanları, çalışanları ve aile üyeleri tarafından hediye veya diğer armağanların kabul edilmesiyle ilgili katı şartlar altında çalışırlar. Devlet kurumlarının ve müşterilerin, tedarikçilerin ve devlet kurumlarıyla güçlü ilişkileri olan diğer iş ortaklarının gerekliliklerine aşına olmalıyız.

Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Kurumsal Varlıkların Kullanımı Politikası** ve **Yurt Dışı Yolsuzluk Uygulamaları/Küresel Yolsuzlukla Mücadele Politikası'na** bakın.

## BİLMEKTE FAYDA VAR - ABD Hükümeti için

A ABD hükümeti çalışanlarının, nominal değeri olan ve \$20/\$50 kuralına (aşağıda tartışılmıştır) tabi olan promosyon ürünleri haricinde herhangi bir değerinde herhangi bir hediye veya armağan kabul etmeleri yasaktır. Bu yasaklamalara dayanarak, ABD hükümeti ile güçlü ilişkileri olan müşterilere, satıcılara ve tedarikçilere hediye veya diğer ikramiyeler verme veya teklif etme, yalnızca her seferinde verilen toplam değer 20 ABD Dolarından fazla değilse izin verilir. Ek olarak, verilen hediyelerin/ diğer ikramiyelerin toplam değeri bir takvim yılında \$50'ı geçemez.

ABD Kongresi üyelerine veya çalışanlarına sunulan hediyeler ve ikramiyeler, 2007 Dürüst Liderlik ve Açık Hükümet Yasası tarafından önemli ölçüde kontrol edilmektedir. Bu kısıtlamaların karmaşıklığından dolayı, Ball çalışanları, önceden şirket onayı olmadan ABD Kongresi üyelerine veya çalışanlarına herhangi bir hediye veya ikramiye teklif etmemelidir. Bu kısıtlamalar, ticari olmayan bir sıfatla çalışanlar tarafından yapılan siyasi katkılar için geçerli değildir.

## SORU CEVAP

S: Bir Ball tedarikçisinde çalışan Phillip, geçtiğimiz günlerde Josie'ye pahalı bir Rolex saat göndererek, yanına "Devam eden patronajınız için teşekkür ederiz. Daha uzun yıllar birlikte çalışmayı dört gözle bekliyoruz!" yazan bir not ilişirmiştir. Josie, Phillip'i gücendirmek istemiyor ama böylesine müsrif bir hediyeyi kabul etmekten rahatsız. Josie ne yapmalı?

C: Josie saati kabul etmemeli. Güzel bir jest olsa da, yüksek değeri nedeniyle Josie'nin iş kararlarını uygunsuz şekilde etkilemeyi amaçlayan bir hediye olabilir veya öyle görünebilir. Ball çalışanları olarak, satıcı ilişkilerimiz ve satın alma kararlarımız her zaman bir hediye temelinde değil, liyakate göre yapılmalıdır. Josie'nin soruları varsa veya hediyeyi iade etmenin Phillip'i rahatsız edeceğini düşünüyorsa, rehberlik için Uyum İttifakı, Hukuk Departmanı veya yöneticisiyle iletişime geçmelidir.

## RÜŞVET VE YOLSUZLUĞUN ÖNLENMESİ

Yenilikçi ürünlerimize ve müşterilere yakın olma odağımıza dayanarak rekabet ederiz. Ticari ortaklarımıza veya herhangi bir devlet görevlisine asla rüşvet vermeyiz veya uygunsuz şekilde etkilemeyiz.

ABD Yurtdışı Yolsuzluk Uygulamaları Yasası, Birleşik Krallık Rüşvet Yasası, Brezilya Yolsuzlukla Mücadele Yasası ve diğer birçok ülke tarafından kabul edilen benzer yolsuzlukla mücadele yasaları dahil olmak üzere rüşvet ve yolsuzluğu yasaklayan birçok uluslararası yasa vardır. Daha da önemlisi, rüşvet yerel bir gelenek olarak tanımlansa veya miktarı az olsa bile, bunlar neredeyse her zaman yasa dışıdır ve her zaman şirket politikasına aykırıdır.

Hem bireyler hem de şirket, yolsuzlukla mücadele yasalarının ihlali nedeniyle ciddi şekilde cezalandırılabilir ve hiçbir potansiyel iş fırsatı, dürüstlük konusundaki itibarımıza ağır basamaz. Bir devlet görevlisinin veya ticari ortaklarımızdan herhangi birinin karar verme sürecini etkilemek için doğrudan veya dolaylı olarak değerli herhangi bir şey teklif etmeyi, vaat etmeyi veya ödemeyi asla kabul etmiyoruz. Kendimiz veya şirket adına rüşvet istemiyor veya kabul etmiyoruz, komisyon vermiyoruz veya almıyoruz.

Bazıları bizim adımıza hareket edebilecek ve hatta hükümet yetkilileriyle etkileşime girebilecek birçok üçüncü tarafla çalışıyoruz. Bu nedenle, bu üçüncü şahıslarla iletişim kurarken dikkatli olmalı ve bizim adımıza yaptıkları eylemleri izlemeliyiz. Üçüncü şahıslarımız da bizimle aynı yolsuzlukla mücadele şartlarına tabi olduklarından, bizim adımıza rüşvet veren veya rüşvet kabul eden üçüncü şahıslarla iş yapmayız.

Daha fazla bilgi için lütfen Uyum İttifakı veya Hukuk Departmanı ile iletişime geçin veya BallConnect'teki **Yurtdışı Yolsuzluk Uygulamaları/Küresel Yolsuzlukla Mücadele Politikası**'na bakın.

Kendimiz veya şirket adına rüşvet talep veya kabul etmeyiz, komisyon vermez veya almayız.

## BİLMEKTE FAYDA VAR

*Bir devlet görevlisi, bir devlet kurumunun bir memuru, çalışanı veya temsilcisi veya devlete ait veya kontrol edilen bir işletmenin çalışanı olabilir. Terim geniş bir şekilde tanımlanır, memurların aile üyelerini içerir ve yabancı bir hükümetin şirkette kontrol sahibi olduğu bir şirket genel müdürü durumunda olduğu gibi hükümet bağlantısı açık olmasa bile geçerli olabilir.*

*Üçüncü taraf temsilciler, Ball adına hareket etme yetkisine sahip olan temsilciler, danışmanlar, tedarikçiler, distribütörler gibi Ball çalışanı olmayan kişilerdir.*

## SORU CEVAP

**S:** Evan, tanımadığı bir ülkede yeni bir Ball tesisi açmak için izin almaya çalışıyor. Belirli bir yerel danışmanı işe alır ve bir ücret sağlarsa, izinlerin kolayca güvence altına alınabileceği söylendi. Devam etmeli mi?

**C:** Evan dikkatli olmalı. Üçüncü şahıslarla çalışırken, yolsuzlukla mücadele gereklilikleri de dahil olmak üzere tüm geçerli yasal gerekliliklere uyduklarından emin olmalıyız. Üçüncü taraf aracılardan kullanımına yönelik tüm durum tespiti prosedürlerinin uygulandığından emin olmalıyız. Üçüncü şahıslarla veya üçüncü şahısların eylemleriyle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen Uyum İttifakı veya Hukuk Departmanı ile iletişime geçiniz.

## ADİL İŞ YAPMAK

### ADİL REKABET

Şirketimiz için geçerli olan ve rakiplerle belirli tartışmalar yapmayı ve diğer rekabete aykırı ticari faaliyetleri yasa dışı kılan birçok uluslararası yasa vardır. Örneğin, ticari rakiplerin, ürünleri için fiyatları veya kar marjlerini belirlemeleri, ürünleri için üretim seviyelerini belirlemeleri, ürünleri için pazarları coğrafi olarak veya müşteriye göre bölmeleri, açık bir anlaşma ile veya rekabetçi ihale temelinde verilen tedarik fırsatları için işbirlikçi teklif vererek (sözde "bid rigging") müşterek eylemde bulunmaları yasa dışıdır.

Buna göre, rakiplerle şu konularda tartışmamalı, bilgi alışverişinde bulunmamalı veya anlaşmamalıyız:

- Müşterilere verilen fiyatlar veya diğer satış koşulları
- Tedarikçilerden alınan fiyatlar veya diğer satın alma koşulları
- Hangi müşterilere hangi ürünler tedarik edileceği
- Hangi tedarikçilerin kullanılacağı veya belirli tedarikçilerden hangi ürünlerin satın alınacağı
- Piyasaları tekelleştirmek, egemenlik kurmak veya kontrol etmek
- Bir müşteri veya coğrafi pazar için veya bir ürünün üretimini, satışını veya dağıtımını durdurmak

Şirketimiz için geçerli olan ve rakiplerle belirli tartışmalar yapmayı ve diğer rekabete aykırı ticari faaliyetleri yasa dışı kılan birçok uluslararası yasa vardır.



Bir rakip bizimle bu konulardan herhangi biri hakkında konuşmaya çalışırsa veya bizi rekabete aykırı herhangi bir davranışta bulunmaya davet ederse, derhal Hukuk Departmanı veya Uyum İttifakı ile iletişime geçmeliyiz. Rekabete aykırı davranışların ortaya çıkması sadece şirketimiz için sorun yaratmaz, aynı zamanda işin içinde olanlar için cezai yaptırımlar getirebilir ve ayrıca işimizin itibarına zarar verebilir. Ticari fuarlar veya kongreler gibi şüpheli davranışlara yol açabilecek durumlara dikkat edin ve endişeleriniz varsa sorular sorunuz.

 Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Antitröst Politikası'na** bakın.

## SORU CEVAP

S: Katya bir ticaret fuarında öğle yemeğinde ve bir rakibin çalışanı olan Dean'in yanında oturuyor. Dean, Katya'ya Ball'un herhangi bir yeni ürün alanına girip girmeyeceğini sorar ve şirketinin, Ball ile rekabet edecek yeni ürünler piyasaya süreceğini ortaya çıkarır. Katya, Dean'le herhangi bir şey tartışmayı reddeder ve ayrılır. Herhangi bir Ball bilgisini ifşa etmediği ve hemen ayrıldığı için, yine de bu olayı rapor etmesi gerekiyor mu?

A: Evet. Dean, Katya'ya bilgi verdi ve Ball'un ürün stratejisi hakkında yanlış bir şekilde bilgi edinmeye çalışıyor gibi görünüyor. Katya, derhal Uyum İttifakı veya Hukuk Departmanı ile iletişime geçmelidir.

## BİLMEKTE FAYDA VAR

*Fiyatlandırma, maliyetler, satış şartları veya koşulları, pazar segmentleri, müşteriler veya pazarlama stratejileri gibi konularda rakiplerle (veya potansiyel rakiplerle) bilgi alışverişinde bulunmayın. Konuşma rekabet açısından hassas bir konuya dönüşürse, konuşmayı durdurun, durumdan kendinizi uzaklaştırın ve olayı derhal Uyum İttifakı'na veya Hukuk Departmanı'na bildirin.*

## ADİL İŞ YAPMA VE PAZARLAMA UYGULAMALARI

Rakipler ve tedarikçiler hakkındaki bilgiler değerli varlıklardır. Rakiplerimizin ve tedarikçilerimizin haklarına saygı duyarız ve onlara karşı her zaman adil davranırız. Etik olmayan iş uygulamaları yoluyla değil, ürünümüzün kalitesiyle rekabet avantajı elde etmeye çalışıyoruz.

Ball için iş yaparken, açık sözlü ve adil davranışta bulunduğumuzdan emin olmalıyız. Rakiplerimizle karşılaştığımızda rakipler hakkında aşağılayıcı veya gerçek dışı beyanlarda bulunmaktan ve ürünlerimiz hakkında yanlış veya haksız beyanlarda bulunmaktan kaçınmalıyız. Bu uygulamaların ihlali, Ball ve ilgili çalışanlar için hukuki veya cezai sorumluluğa yol açabilir.

## ÜRÜN KALİTESİ

Farklı bölümlerimizde uzun vadeli başarımız, yüksek kaliteli ürünler üretmeye dayanmaktadır. Çalışanlar olarak, çıktılarımızda tutarlılık ve kaliteyi sağlamak için gerekli tüm adımları atmada önemli bir rol oynuyoruz. İster fabrikalarımızda, laboratuvarlarımızda veya ofis konularımızda olsun, Ball standartlarına uymayan bir şey görürsek, yöneticimiz veya Uyum İttifakı ile iletişime geçmeliyiz.

Rakiplerimizin ve tedarikçilerimizin haklarına saygı duyarız ve onlara karşı her zaman adil davranırız.



# TOPLULUKLARIMIZI DESTEKLEMEK

## ÇEVREYİ KORUMAK

Şirketimizin tesisleri, kurumsal çevre politikamıza ve geçerli tüm yasal gerekliliklere ve düzenlemelere uygun bir şekilde yönetilir ve işletilir. Her bir işletme veya iş birimi, faaliyetlerine uygun bir çevre yönetim sistemine sahiptir ve hepimiz bu sistemler altındaki sorumluluklarımızın bilincinde olmalıyız. Şirketimiz, çevresel hesap verebilirlik ve mevcut ve gelecekteki çevresel risklerin en aza indirilmesi konusunda lider olmaya çalışmaktadır.

► Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Çevresel Uygunluk Politikası'na** bakınız.

Şirketimiz, çevresel hesap verebilirlik konusunda lider olmayı amaçlamaktadır.

## TOPLULUĞA KATILIM

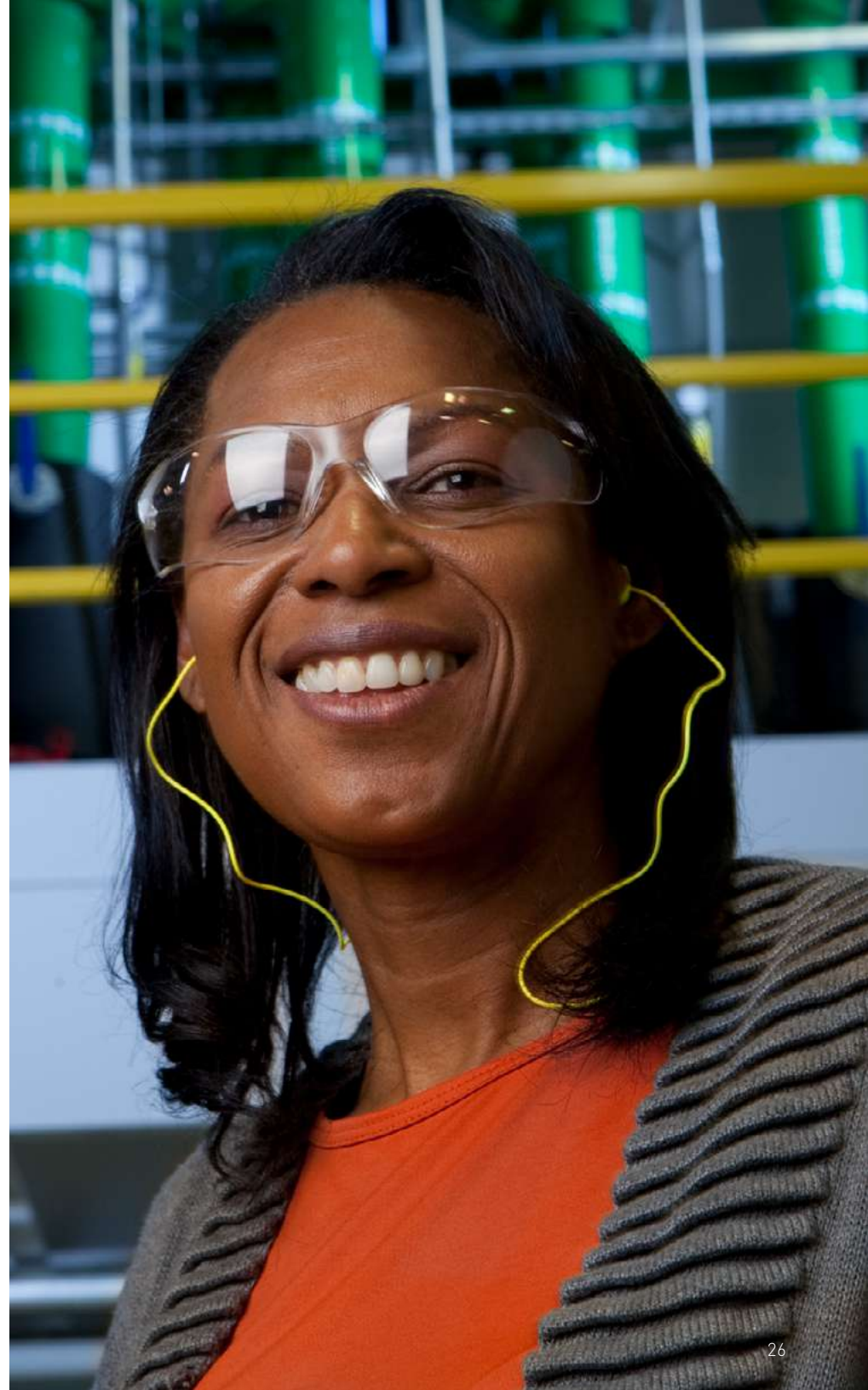
### SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK

Sürdürülebilirlik, küresel bir şirket olarak her gün yaptığımız şeyler ve faaliyetlerimizin çevremizdeki dünyayla nasıl etkileşime girdiğini düşünmenin sistematik bir yoludur. Karar alma ve faaliyetlerimizde ekonomik, çevresel ve sosyal etkileri dengeleyerek şirketimiz ve paydaşlarımız için uzun vadeli, ortak bir değer yaratıyoruz.

On yıllardır ambalaj ürünlerimizdeki malzeme miktarını azalttık, enerji verimliliğini artırdık, güvenlik performansını iyileştirdik, ambalaj geri dönüşüm programlarını destekledik, hayır kurumlarına katkıda bulduk ve yaşadığımız ve çalıştığımız topluluklara yatırım yaptık. Bugün, sürdürülebilirlik çabalarımızı ürün yönetimi, operasyonel mükemmellik, yetenek yönetimi ve topluluk elçileri gibi temel öncelikli alanlara odaklıyoruz. Operasyonlarımızda güvenlik, elektrik, gaz, su, atık ve uçucu organik bileşikler (VOC'ler) olmak üzere Büyük 6'ya odaklanıyoruz.

Şirketin iki yıllık sürdürülebilirlik raporu, sürdürülebilirlik stratejimizi, geçmiş performansımızı ve gelecek hedeflerimizi açıklıyor. Ball'un sürdürülebilirlik taahhüdü hakkında daha fazla bilgi edinmek için [www.ball.com/sustainability](http://www.ball.com/sustainability) adresini ziyaret ediniz. Tüm çalışanlar sürdürülebilirlik hedeflerimizi anlamalı ve bu hedefler doğrultusunda çalışmalıdır. İster daha verimli ekipman kurmak gibi büyük eylemlerle, ister gönüllülük, geri dönüşümü teşvik etmek veya ışıkları kapatmak gibi küçük bireysel eylemlerle olsun, hepimiz Ball'da bir sürdürülebilirlik zihniyetini somutlaştırabiliriz.

Sürdürülebilirlik çabalarımızı altı kurumsal sürdürülebilirlik önceliğine odaklıyoruz: yenilik, operasyonlar, yetenek yönetimi, geri dönüşüm, tedarik zinciri ve topluluk.



## HAYIRSEVER ORGANİZASYONLAR

Yaşadığımız ve faaliyet gösterdiğimiz topluluklara olan bağlılığımız, şirketimizin kuruluşundan bu yana Ball'un kurumsal kültürünün ayrılmaz bir parçası olmuştur. Ball sponsorluğundaki hayırsever bağışlar ve diğer nedenlerle sürdürülebilir geçim kaynaklarını geliştiren ve topluluk hayırseverliğini ve gönüllülüğü teşvik eden kuruluşları, programları ve sivil girişimleri destekliyoruz. Gönüllülüğümüzün, bağışlarımızın ve topluluğa katılımımızın Kurallarımıza, politikalarımıza ve yasalara uygun olmasını sağlamalıyız ve örneğin bağışlarımızın yolsuzlukla mücadele yasalarını veya diğer geçerli standartları ve kuralları ihlal etmediğinden emin olmalıyız.

➔ Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Eşleşen Hediyeler ve Gönüllü Politikası**'na bakınız.

## SİYASİ FAALİYETLERE SORUMLU KATILIM

Şirketimiz, bireyler olarak bizi seçtiğimiz herhangi bir yasal yolla siyasi sürece katılmaya teşvik eder. Bununla birlikte, Ball'un siyasi kampanyalara katkıları oldukça düzenlenmiştir. Politikamız, kurumsal varlıkların politik amaçlarla kullanılmasını yasaların gerektirdiği ölçüde yasaklar. Ball, ABD Kongresi'ne seçilmek isteyen adaylara yasal olarak katkıda bulunduğu bir siyasi eylem komitesi (BallPAC) oluşturmuştur ve sürdürmektedir.

➔ Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **Çalışanların Siyasi Katkıları ve Siyasi Eylemleri Politikası**'na ve **Yurt Dışı Yolsuzluk Uygulamaları/Küresel Yolsuzlukla Mücadele Politikası**'na bakınız.





## EKONOMİK VE TİCARİ YAPTIRIMLARA UYGUNLUK

Geçerli tüm ticaret yasalarına ve düzenlemelerine uymayı taahhüt ediyoruz. Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa Birliği ve Ball'un faaliyet gösterdiği diğer pek çok yerde malların, yazılımların, teknolojinin ve teknik verilerin (elektronik olarak iletilen veriler ve hizmetler dahil) ithalatını ve ihracatını düzenleyen regülasyonların yanı sıra; ambargolar, boykotlar ve diğer ekonomik konularla ilgili regülasyonlar da mevcuttur.

Ticaret yasaları ve regülasyonları, Ball'un belirli kişiler, kuruluşlar ve ülkelerle ticaret yapmasını engeller. Bu ticaret yasalarının ihlali, Ball'a ve sorumlu çalışanlara önemli mali ve cezai yaptırımlar uygulanmasına neden olabilir. Ball'un Ekonomik ve Ticari Yaptırımlar Politikasına uyulmaması, bir çalışanın değerlendirmesini etkileyebilir ve iş akdinin feshi de dahil olmak üzere disiplin cezasıyla sonuçlanabilir.

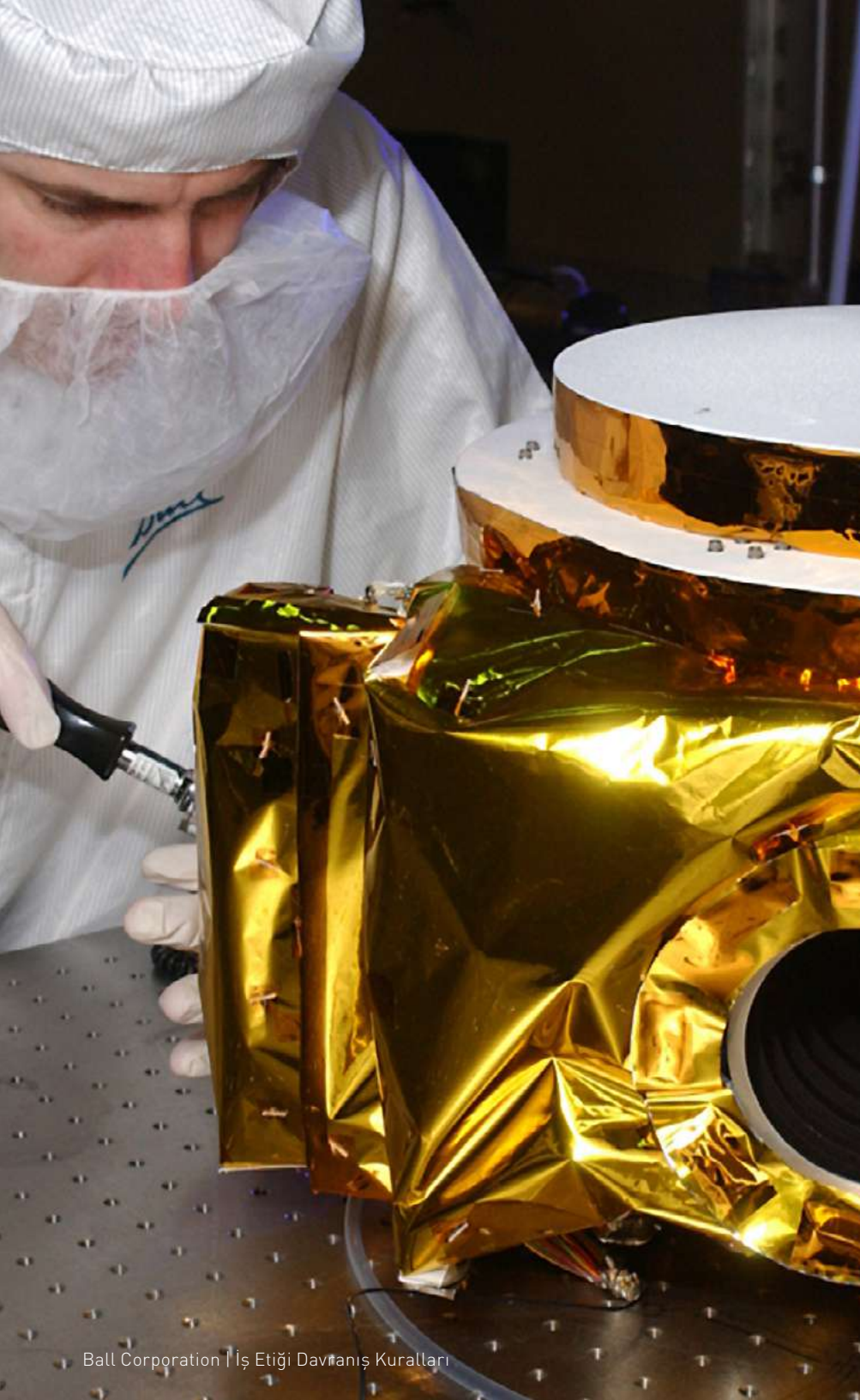
Bu yasa ve yönetmelikler karmaşıktır ve periyodik olarak değişirler. Daha fazla bilgi için lütfen BallConnect'teki **İhracat ve İthalat Uyum Politikası** ve **Ekonomik ve Ticari Yaptırım Politikasına Uygunluk bölümlerine** bakınız.

## KARA PARA AKLAMAYI ÖNLEME

Şirketimiz, kara para aklamayı yasaklayan tüm geçerli yasal gerekliliklere uymaktadır. "Kara para aklama", kişilerin veya grupların yasa dışı faaliyetlerin gelirlerini gizlemeye veya yasadışı fonlarının kaynaklarını meşru göstermeye çalıştıkları süreçtir.

Olağandışı veya şüpheli işlemler söz konusu olduğunda proaktif olmalıyız. Departmanımızdaki kara para aklama eylemlerine daha duyarlı olan ve daha fazla izleme gerektiren işlem ve faaliyet türlerini bilmeliyiz. Bir faaliyet veya işlem görürsek veya bundan şüphelenirsek, derhal yöneticimiz veya Uyum İttifakı ile iletişime geçmeliyiz.





## ADİL İŞ ZEKASI GELİŞTİRMEK

Şirketimiz, pazarı anlamak, teknoloji ve iş değişikliklerini öngörmek ve rekabetin etkisini değerlendirmek için planlar ve stratejiler geliştirir.

Rakipler ve malları ile hizmetleri hakkında kamuya açık bilgiler elde etmek tamamen uygun olsa da ve endüstrilerimizde düzenli olarak uygulanıyor olsa da, bunu elde etme süreci yasal ve etik olmalıdır. Örneğin, herhangi bir tedarikçiye, müşteriye, rakibe veya ticari müttefike ait gizli IP'yi aramak veya kullanmak yasaktır. Ayrıca, rakiplerimiz hakkında asla aşağılayıcı sözlerde bulunmamalı veya bir rakibin ürünleri ve hizmetleri ile kendi ürünlerimiz arasında haksız karşılaştırmalar yapmamalıyız.

Zaman zaman, bir rakibin veya başka bir şirketin gizli bilgilerine erişimimiz olabilir veya bu bilgilere erişim teklif edilebilir. Rakip veya başka bir şirketin bu tür bilgilerin ifşa edilmesine izin verdiği açık olmadığı sürece, teklifi reddetmeliyiz veya daha önce alınmış olan materyalleri iade etmeliyiz ve herhangi bir kopya yapmamalı veya saklamamalıyız. Bir rakip veya başka bir şirket hakkındaki bilgiler, Ball'un gizli bilgileriyle karşılaştığında başkalarının da kullanmasını isteyeceğimiz saygı ile ele alınmalıdır.

## FERAGATLERİN AÇIKLANMASI

Kuralların herhangi bir hükmünden feragat edilmesi, şirketimizin yönetim kurulu veya uygun bir yönetim kurulu komitesi tarafından önceden onaylanmalıdır. Bir icra memuru veya müdür için yönetim kurulu tarafından onaylanan Kurallardan herhangi bir feragat, derhal ve hissedarlara kamuya açıklanmalıdır.

Şirketimiz, pazarı anlamak, teknoloji ve iş değişikliklerini tahmin etmek ve rekabetin etkisini değerlendirmek için planlar ve stratejiler geliştirir

# EK KAYNAKLAR

Çoğu durumda, müdürünüz veya bir insan kaynakları temsilcisi, sorularınız veya endişeleriniz konusunda size yardımcı olacak veya sizi doğru yöne yönlendirecek iyi bir kaynak olacaktır.

## UYUM İTTİFAKI

Bu Davranış Kuralları, politikalar ve prosedürler veya diğer etik veya uyumla ilgili konularla ilgili sorular sormak veya endişeleri bildirmek için Uyum İttifakı veya bölgesel Uyum Odak Noktası ile iletişime geçiniz.  
[compalliance@ball.com](mailto:compalliance@ball.com)

## UYUM İTTİFAKI YARDIM HATTI

Uyumluluk endişelerinizi bildirmek için, [ballcompliancehotline.com](http://ballcompliancehotline.com) adresini ziyaret edin veya yerel Uyum İttifak Yardım Hattınızı ücretsiz arayınız. Raporlama hizmeti bağımsız bir üçüncü şahıs tarafından yürütülür ve yedi gün 24 saat kullanılabilir.

## HUKUK DEPARTMANI

Hukuk Departmanında sorulara cevap vermek ve endişeleri yanıtlamak için bölgesel ve bölümlere ait konu uzmanları vardır. Hukuki, çıkar çatışması veya etik bir endişeniz varsa, avukatlarımızdan biriyle iletişime geçebilirsiniz.

## İÇ DENETİM

İç denetim ekibi, iç muhasebe kontrolleri veya denetim konularıyla ilgili sorular veya endişeler için hazırdır.  
[InternalAudit@ball.com](mailto:InternalAudit@ball.com)

## UYUM YARDIM HATLARI

### BİRLEŞİK DEVLETLER

Kurumsal/Ambalaj	1-800-270-2879
Havacılık	1-800-496-5962
ARJANTİN	800-666-1246
AVUSTURYA	0800-802298
BREZİLYA	0-800-020-3400
KANADA	1-800-269-8163
ŞİLİ	800-914-313
ÇEK CUMHURİYETİ	800-810-915
DANİMARKA	8082-0147
MISIR	0800-000-9377
FİNLANDİYA	0800-07-636
FRANSA	0805-080245
ALMANYA	0800-180-0602
HİNDİSTAN	000-800-919-1520
İRLANDA	1-800-904-178
İTALYA	800-788-058
MEKSİKA	800-681-6521
MYANMAR	720-904-6581
HOLLANDA	0-800-022-1241
PARAGUAY	009-800-542-0162
POLONYA	48-222922675
<b>SUUDİ ARABİSTAN</b>	
(Yerel Sabit Telefon)	0-8111072514
(Ücretsiz - Yalnızca Etihad Atheeb/Mobility/Zain ağları)	800-850-0479
(Ücretsiz - Yalnızca STC Ağı)	800-855-2158
SİRBİSTAN	0800-190-162
İSPANYA	900-839195
İSVEÇ	020-888-506
İSVİÇRE	0800-321-013
TÜRKİYE	0800-621-2217
BİRLEŞİK KRALLIK	0-808-189-1083
VIETNAM	84-24-44-583357

İş Etiği Davranış Kuralları  
2020'de revize edildi; 2022'de  
güncellendi; Mart 2020'den önce  
çekilmiş tüm fotoğraflar

Ball Corporation  
9200 W. 108th Circle  
Westminster, CO 80021

